



*autonn*  
**Furmazion** 2016  
te Gherdëina



[www.manif.it](http://www.manif.it)



*„Wer nichts weiß,  
muss alles glauben.“*

*Marie von Ebner-Eschenbach,  
scritëura austriaca*

Èis tla mans l program dla manifestazions  
de Gherdëina autonn 2016!

Sëis nviei de cuer ala gran lingia de referac, cursc, cunzerc y  
d'otra manifestazions metui a jì dala lies da tlo.

L sarà na ucajian per se ancunté cun d'otra jënt y cun chëi che  
à i medemi nteresc - y dantaldut na ucajian per mparé leprò!



Servisc Furmazion  
Gherdëina

Servisc Furmazion Gherdëina  
dl Istitut Ladin Micurà de Rù  
Str. Nives 16/4, I-39048 Sëlva  
Tel. 0471 773225, Fax 0471 794531  
E-mail: [furmazion.gh@micura.it](mailto:furmazion.gh@micura.it)

**nfurmazions, program atualisà y d'auter:**

[www.manif.it](http://www.manif.it)



# CURSC DE RUJENEDA

---

## Curs de tudësch per prinzipianc

for de juebia dai 06.10.16 ai 01.12.16  
dala 17:00 ala 19:00, 8 lezioms, 16 ëura  
tl Istitut Ladin Micurà de Rü, Sëlva, cun Lisa Götze  
priesc: 120 €

## Curs de tudësch per chëi che sà bele n puech

de merdi y juebia dai 06.09.16 ai 06.10.16  
dala 18:00 ala 20:00, 10 lezioms, 20 ëura  
tl Istitut Ladin Micurà de Rü, Sëlva, cun Karin Bertagnolli  
priesc: 160 €

## Curs de talian y tudësch

20 y 27 de setëMBER  
3, 11, 18 y 25 de utober  
8, 15, 22 y 29 de nuvëMBER  
6, 13, 20 de dezëMBER  
8:30 – 11:30  
tla direzion dla scolines, Urtijëi, streda Roma. 4  
Nsenianta de talian: Luisa Bertacco  
Nsenianta de tudësch: Lisa Götze  
Org.: Servisc per l'Inclujon - Departimënt Educazion y Cultura  
Ladina & Servisc Furmazion Gherdëina

## **Curs de ladin per se njenië ca al ejam de trilinguism (A y B)**

I vën fat simulazions dl ejam  
de merdi dala 18:00 ala 20:00 y de juebia 20:00 dala 22:00  
dai 20.09.16 ai 13.10.16  
tl Istitut Ladin Micurà de Rù, Sëlva, cun Karin Comploj  
priesc: 95 €

## **Iscrizions for nchin n'ena dan che scumëncia l curs:**

Servisc Formazion Gherdëina dl Istitut Ladin Micurà de Rù  
Str. Nives 16/4, I-39048 Sëlva, tel. 0471 773225 (9:00-12:00)  
E-mail: [formazion.gh@micura.it](mailto:formazion.gh@micura.it), [www.manif.it](http://www.manif.it)

Cursc udui dant proscimamënter:

**Curs de ladin aldò dl bujën  
Curs de conversazion de nglëisc per chëi che à bele  
na bona basa**



# SETÈMBER

---

Venerdì, 09 de setèMBER2016

## „Cinema-Night“

L vèn mustrà films realisei da reghisseres jèuni de Gherdëina. Chèsta scumenciadiva fej pert dl proiet „CONNECT - Jèuni y tecnologia“ dl Cunsèi de Furmazion de Sëlva.

Post.: Sëlva, Tublà da Nives, 20:30

Urg: Tublà da Nives



Sada, 10 de setèMBER2016

## Jita Traverseda da Falcade a Malga Ciapela

deslivel suvier: 1.040 m

deslivel juvier: 850 m

tèmp da ji: 5 èura

Post.: Urtijèi, 07:00

Urg.: Lia da Mont de Gherdëina

Mierculdi, 14 de setèMBER2016

## Curs de ginastica

L curs de ginastica vèn tenì uni mierculdi. N possa se lascé nuté su l prim iede diretamènter te palestra dan l curs.

Post.: Santa Cristina, palestra, 20:00

Ref.: Petra Perathoner

Urg.: KVV S.Cristina

Venerdì, 16 de setèMBER2016

## Gustav Willeit 0616

Mostra de fotografies y prejentazion dl catalogh

Post.: Urtijèi, sala dla Lia Mostra d'Ert, 20:30

Ref.: Gustav Willeit

Urg.: Lia Mostra d'Ert n cunlaurazion cun l Istitut Ladin Micurà de Rù

Venerdì, 16 de setëmbër 2016

### **Sëira de juesc da mëisa per jëuni**

Ueia de ve devertì te na blòta cumpania? La sëira de juesc da mëisa TRIX ie pona iust l drèt per Vo. I juesc vën spieghè dai cumëmbri dla lia Trix.

Post.: Urtijëi, tl local di jëuni "SAUT" tla Cësa per jëuni, ert y cultura, 20:00

Urg.: Grupa TRIX

Sada, 17 de setëmbër 2016

### **Domesdi de juesc da mëisa per families y mutons dla scolina, scola elementera y mesana**

N domesdi da sté te familia fajan vel' blòt juech deberieda. I cumëmbri dla lia Trix ie a despusizion a ve spieghé duc i juesc. Gran vela de juesc de uni sort da crì ora.

Post.: Urtijëi, calonia, 14:00

Urg.: Grupa TRIX

Dumënia, 18 de setëmbër 2016

### **Jita sun l Monte Creino - Val di Gresta - Fiera degli Ortaggi**

Post.: Urtijëi, 07:00

Ref.: Nëus jon pa bel plan

Urg.: Lia da Mont de Gherdëina

Dumënia, 18 de setëmbër 2016

### **„Die Wirbelsäule unser Lebensbaum: Wenn deine Säule Wirbel macht!“**

L fil dl spinel - nosc lèn de vita y si vertebres. Cun aiut dl fil dl spinel nes spiega l referènt coche l corp elaburea nosta emozions y les mostra tres la rujeneda dl corp. Cunsulënzes cun iscrizion lunesc y merdi Brunhilde cel: 333 1079990

Post.: Sëlva, sènta dla lia, str. La Sëlva 101, 20:15 - 22:15

Ref.: Maximilian Huber, terapeuta cranio-sacrale y dl fil dl spinel de Buchloe (D)

Urg.: Lia Sanynton



Juebia, 22 de setëmber 2016

## **„Brutti, deformi e pazzi: breve vicenda iconografica degli irregolari“**

Post.: Urtijëi, bibliotech dla Lia Mostra d’Ert, 20:00

Ref.: Danila Serafini

Urg.: Lia Mostra d’Ert

Vënderdi, 23 de setëmber 2016

## **DrumDisaster 2.0 reloaded**

Cunzert de percusion de musizisć jëuni dla scola de mujiga.

Chësta scumenciadiva fej pert dl proiet „CONNECT - Jëuni y tecnologia“ dl Cunsëi de Furmazon de Sëlva.

Post.: Sëlva, Tublà da Nives, 20:30

Ref.: Georg Malfertheiner

Urg.: Tublà da Nives



Sada, 24 de setëmber 2016

## **Jita de doi dis „Alto Garda y Ledro“**

Pion via cun la curiera de linea dala 6.07 te Sëlva; dala 6.16 a S.Cristina y dala 6.30 a Urtijëi. Da paië ite iel € 120; jëuni sota 18 ani € 60 y per chëi che ne n’ à mo nia paià ite l cuntribut ala Lia € 135. Tl priesc iel laite: Viac cun la curiera da Trënt demez, marënda tl’ “Acetaia”, cëina, durmì, gusté y marënda te Hotel, la vijita al pisciadi y al verzon botanich y la ntreda tl museum. Da se scrì ite iel dai 05 ai 11 de setëmber tla Butëiga dl Mond a Urtijëi (tel. 0471 786427). Per nformazions plu avisa pudëis cherdé su, Inge 338 9999531, Manuela 320 6057980 o Doris 3392997883

Post.: Urtijëi, 06:30

Urg.: Lia per natura y usanzas

Dumënia, 25 de setëmber 2016

## **Jita sun l Almerhorn - Antholz**

deslivel: 950 m; tēmp da ji: 5 ëura

Post.: Urtijëi, 07:00

Urg.: Lia da Mont de Gherdëina



Mierculdi, 28 de setëmbër 2016

### **Dan 50 ani**

Per lecurdè i 50 ani dl Teater de Sëlva

Post.: Sëlva, oratorium, 14:00

Urg.: Club Seniores

Mierculdi, 28 de setëmbër 2016

### **Kurs Fitnessstänze**

Konzentration und Gedächtnistraining

Post.: Sëlva, palestra Pranives, 18:00

Ref.: Mussner Greti

Urg.: KVV Sëlva

Mierculdi, 28 de setëmbër 2016

### **Pilates Kurs**

Ganzheitliches Körpertraining

Post.: Sëlva, palestra Pranives, 19:00

Ref.: Andrea Piccolruaz

Urg.: KVV Sëlva

## UTOBER

---

Lunesc, 03 de utober 2016

### **„Wie können Bienen überleben?“**

“Co possa pa sèuraviver la eves (cun o zënza nosc aiut)?” Ciuldì ie pa chësc tema mpurtant per duc nëus, ènghe per mé coche persona privata? Zidlé eves a na maniera ntegre la per chëi che scumencia o che uel cunëscer stredes nueves.

N cunlaurazion cun la Lia Natura y Usanzas.

Post.: Sëlva, sënta dla lia, str. La Sëlva 101, 20:15 - 22:15

Ref.: Sebastian Ganzer (D) Espert y nseniant de zidlé eves

Urg.: Lia Sanynton



Mierculdi, 05 de utober2016

### **Café leterer per nglëisc**

S'la ciaculé per nglëisc pra n tòch de tœurta y n bon café

L ne n'ie nia da se lascé nuté su.

Post.: Urtijëi, bibliotech San Durich, 09:30

Ref.: Edmund Dellago

Urg.: Bibliotech San Durich

Merdi, 06 de utober2016

### **Ancunteda di colezionisc per baraté ora o cumpré boi y vedla chertes**

Post.: Urtijëi, Art Café Funtanela, 20:00

Urg.: Lia di filatelisc

Merdi, 06 de utober2016

### **Buchvorstellung „Himmschlüssl“**

Vom Aufwachsen, vom Familienglück und vom Seelenheil

Do l suzes abù cun l liber „Frauenmantele“ conta Anna Kaserer Robatscher ora de si liber nuef „Himmschlüssl“. Danterite uniral nce sunà vel'pez de mujiga. L domesdì vën metù a jì n cunlaurazion cun la „Lia di Seniores“. Dantaldut i seniores, ma nce duc i autri ie nviei de cuer a unì a scuté su.

Post.: Santa Cristina, bibliotech Tresl Gruber, 14:00 - 16:00

Ref.: Anna Kaserer Robatscher

Urg.: Bibliotech Tresl Gruber

Merdi, 06 de utober2016

### **Alte Hausmittel neu entdecken**

Post.: Santa Cristina, sala Raiffeisen, 20:00

Ref.: Hildegard Kreiter

Urg.: KVV S.Cristina

Venerdì, 07 de tober2016

### **Bibliofestival 2016** - Festa per stlù ju l'azion dl liejer d'instà.

Duc i mutons y duta la mutans che à fat pea chèsc instà ie nveì ala festa de contlujion te sala de chemun da mesa la cater domesdì. Uniun giaperà mo l nvit a pert.

Post.: Santa Cristina, sala de chemun, 15:30 - 17:30

Urg.: Bibliotech Tresl Gruber

Venerdì, 07 de tober2016

### **FORUM SÈLVA: Wie beeinflusst die digitale Kommunikation unser Sozialverhalten in sämtlichen Lebenslagen?** Cun premiazion dl cuncors de fotografia

Chèsta scumenciadiva fej pert dl proiet „CONNECT - Jèuni y tecnologia“ dl Cunsèi de Formazion de Sèlva.

Post.: Sèlva, Tublà da Nives, 20:00

Ref.: Moderazion: Christine Senoner

Urg.: Tublà da Nives



Venerdì, 07 de tober2016

### **LiteraKino**

#### **Proietazion de n film per granc tla rujeneda tudèsia**

L program plu avisa di films che unirà mustrei proscimamènter ie da udèi tla bibliotech.

Post.: Urtijèi, bibliotech San Durich, 20:30

Urg.: Bibliotech San Durich

Sada, 08 de tober2016

### **Marcia bio**

L blòt marcìa, ulache paures bio dl Südtirol vènd si prudoc.

Nce nèus dla Lia per Natura y Usanzas ve piton velch da maiè y da bever: tèurtes y strudel fat nstès, pans ntegrei de uni sort, dut sambèn fat cun prudoc biologics y leprò café, vin y soft ciaut. L bon tof da castanies pratedes ne mancerà y l stont dal craut sarà ènghe inò sun plaza.

Post.: Urtijèi, 8:30 - 14:00

Urg.: Lia per natura y usanzas



Lunesc, 10 de utober2016

### **Segra Sacun tal Circolo**

Mujiga, da maië y da bever!

Post.: Urtijëi, Lia Mostra d'Ert, 08:00

Urg.: Lia Mostra d'Ert

Lunesc, 10 de utober2016

### **Marcià di libri adurvei**

ntan I Marcià de Segra Sacun

L marcià di libri ie daviert nchin merdi, ai 11 de utober:

n lunesc dut l di tres dala ot da duman nchin ala sies da

sëira y n merdi dala 8.00 ala 12.00 y dala 14.00 ala 18.00.

La manifestazion vën metuda a jì n culaburazion danter la Bibliotech San Durich, la Bibliotech Tresl Gruber y la Bibliotech Oswald von Wolkenstein.

Post.: Urtijëi, cësa de cultura Luis Trenker (dan l ufize dl turism), 08:00

Urg.: Bibliotech San Durich

Mierculdi, 12 de utober2016

### **Café leterer per nglëisc**

S'la ciaculé per nglëisc pra n tòch de tœurta y n bon café

L ne n'ie nia da se lascé nuté su.

Post.: Urtijëi, bibliotech San Durich, 09:30

Ref.: Edmund Dellago

Urg.: Bibliotech San Durich

Vënderdi, 14 de utober2016

### **Bel da uni mac - Der reinste Wahnsinn**

Teater

Premiere: n vënderdi ai 14 de utober dala 20.30. D'otra reprezentazions: dumënia, 16 de utober dala 17.00 - mierculdi, 19 de utober dala 20.30 - vënderdi, 21 de utober dala 20.30 - merdi 25 de utober dala 20.30

Post.: Sëlva, Cësa de Cultura - gran sala, 20:30

Urg.: Lia dl teater

Venerdì, 14 de tober 2016

### **LiteraKino**

Proietazion de n film per granc tla rujeneda taliana

L program plu avisa di films che unirà mustrei proscimamënter ie da udëi tla bibliotech, ulache l ie nce julantins da pudëi se tò pea.

Post.: Urtijëi, bibliotech San Durich, 20:30

Urg.: Bibliotech San Durich

Sada, 15 de tober 2016

### **Domesdì de juesc da mëisa per families y mutons dla scolina, scola elementera y mesana**

N domesdì da sté te familia fajan vel' blòt juech deberieda, che ai mëndri ti sà tan bel. I cumëmbri dla lia Trix ie a despuzion a ve spieghé duc i juesc. Gran vela de juesc de uni sort da crà ora!

Post.: Urtijëi, calonia, 14:00

Urg.: Grupa TRIX

Sada, 15 de tober 2016

### **Cunzert dl Cor de Dlieja d'Urtijëi**

Post.: Urtijëi, 20:00

Dir.: Felicitas Schweizer Kostner

Urg.: Cor de dlieja d'Urtijëi

Dumënia, 16 de tober 2016

### **Bel da unì mac - Der reinste Wahnsinn**

**Teater**

Premiere: n venerdì ai 14 de tober dala 20.30. D'otra reprezentazions: dumënia, 16 de tober dala 17.00 - mierculdi, 19 de tober dala 20.30 - venerdì, 21 de tober dala 20.30 - merdi 25 de tober dala 20.30

Post.: Sëlva, Cësa de Cultura - gran sala, 20:30

Urg.: Lia dl teater



Dumënia, 16 de utober2016

### **Sëira de juesc da mëisa per jëuni**

Ueia de Ve deverti te na blòta cumpania? La sëira de juesc da mëisa TRIX ie pona iust l drët per Vo. L vën pità juesc da mëisa per uniun. I juesc vën cunsiei y spieghi dai cumëmbri dla lia Trix.

Post.: Urtijëi, local di jëuni "SAUT" tla Cësa per jëuni, ert y cultura a Urtijëi, 20:00

Urg.: Grupa TRIX

Mierculdi, 19 de utober2016

### **Bel da unì mac - Der reinste Wahnsinn**

Teater

Premiere: n vënderdi ai 14 de utober dala 20.30. D'otra reprejantazions: dumënia, 16 de utober dala 17.00 - mierculdi, 19 de utober dala 20.30 - vënderdi, 21 de utober dala 20.30 - merdi 25 de utober dala 20.30

Post.: Sëlva, Cësa de Cultura - gran sala, 20:30

Urg.: Lia dl teater

Vënderdi, 21 de utober2016

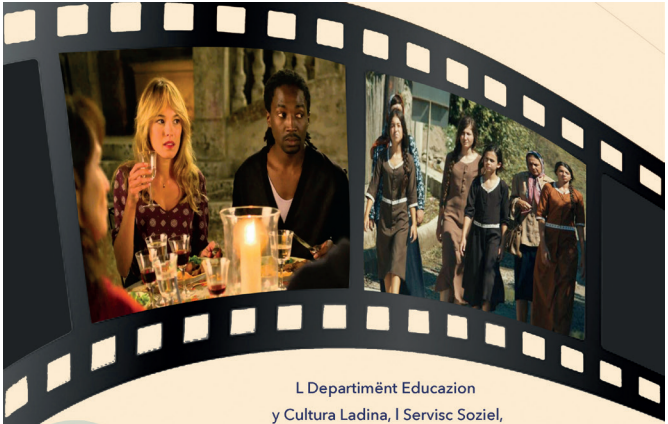
### **Bel da unì mac - Der reinste Wahnsinn**

Teater

Premiere: n vënderdi ai 14 de utober dala 20.30. D'otra reprejantazions: dumënia, 16 de utober dala 17.00 - mierculdi, 19 de utober dala 20.30 - vënderdi, 21 de utober dala 20.30 - merdi 25 de utober dala 20.30

Post.: Sëlva, Cësa de Cultura - gran sala, 20:30

Urg.: Lia dl teater



L Departimënt Educazion  
y Cultura Ladina, I Servisc Soziel,  
la Butëiga dl mond y I Servisc Furmazionve nviaia de cuer a

# CHINO Y CULTURA

Filmabende mit Köstlichkeiten aus aller Welt  
Serate film con prelibatezze da tutto il mondo  
Sëires de film cun cêrces da dut l mond

La etnologa Hilde Strahl mëina tres la sëira

13.10.2016 - 20:00 „Non sposate le mie figlie“  
10.11.2016 - 20:00 „Mustang“

presso la scuola materna - im Kindergarten Salieta



Vënderdi, 21 de utober2016

### **Di dla Biblioteches 2016**

Prejentazion dl nuef liber de Selma Mahlkecht „Luba und andere Kleinigkeiten“

Die Lesung wird so arrangiert, dass einerseits Selma Mahlkecht ihren neuen Roman mit Passagen daraus vorstellt, andererseits werden größere humorvolle Dialoge als szenische Lesung zusammen mit Kurt Gritsch präsentiert. Untermalt wird das Ganze von Eigenkompositionen Mahlkechts zur Gitarre, die sowohl zum Buch als auch zur Jahreszeit passen. Für einen unterhaltsamen Abend ist gesorgt!

Post.: Urtijëi, bibliotech San Durich, 20:30

Ref.: Selma Mahlkecht y Kurt Gritsch

Urg.: Bibliotech San Durich

Sada, 22 de utober2016

### **Manuel Riz “Dolomites Shop“**

Post.: Urtijëi, sala dla Lia Mostra d’Ert

Urg.: Lia Mostra d’Ert

Dumënia, 23 de utober2016

### **Gusté fair**

La Butëiga dl Mond Gherdëina nwieia a ciarcë si prudoc y pieta n bon café. Se ncunferon sun vosc unì.

Post.: Santa Cristina, bibliotech Tresl Gruber, 10:00 - 11:30

Urg.: Bibliotech Tresl Gruber

Merdi, 25 de utober2016

### **Bel da unì mac - Der reinste Wahnsinn**

Teater

Premiere: n venerdì ai 14 de utober dala 20.30. D’altra repretazions: dumënia, 16 de utober dala 17.00 - mierculdi, 19 de utober dala 20.30 - venerdì, 21 de utober dala 20.30 - merdi 25 de utober dala 20.30

Post.: Sëlva, Cësa de Cultura - gran sala, 20:30

Urg.: Lia dl teater



Mierculdi, 26 utober2016

### **Die Macht der Düfte**

Wie Düfte unser Leben beeinflussen

Einblicke in die Wichtigkeit des Riechens; welche Bedeutung hat das Duftgedächtnis und in welchen Bereichen unseres täglichen Lebens sind wir damit konfrontiert.

Post.: Santa Cristina, bibliotech Tresl Gruber, 20:00 - 22:00

Ref.: Dr. Michaela Polt

Urg.: Bibliotech Tresl Gruber

Venerdì, 28 de utober2016

### **LiteraKino**

Proietazion de n film per granc tla rujeneda taliana

L program plu avisa di films che unirà mustrei proscimamënter ie da udëi tla bibliotech, ulache l ie nce julantins da pudëi se tò pea.

Post.: Urtijëi, bibliotech San Durich, 20:30

Urg.: Bibliotech San Durich

Lunesc, 31 de utober2016

### **Cunzert dl Cor di Jëuni Gherdëina**

Cunzert dl CDJG ncësa, do avëi ciantà pra l cuncors nternaziunel per cores „Canta al Mar“ a Calella tla Spania

Post.: Urtijëi, dljeja, 20:00

Ref.: Cor di Jëuni Gherdëina

Urg.: Nëus Jëuni Gherdëina



# NOVEMBER

---

Venerdì, 04 de nuvèmbra 2016

## **LiteraKino**

Proietazion de n film per granc tla rujeneda tudëscia

L program plu avisa di films che unirà mustrei  
proscimamënter ie da udëi tla bibliotech.

Post.: Urtijëi, bibliotech San Durich, 20:30

Urg.: Bibliotech San Durich

Venerdì, 11 de nuvèmbra 2016

## **Raimund Nocker**

Post.: Urtijëi, sala dla Lia Mostra d'Ert, 20:30

Ref.: Raimund Nocker

Urg.: Lia Mostra d'Ert

Venerdì, 11 de nuvèmbra 2016

## **LiteraKino**

Proietazion de n film per granc tla rujeneda taliana

L program plu avisa di films che unirà mustrei  
proscimamënter ie da udëi tla bibliotech

Post.: Urtijëi, bibliotech San Durich, 20:30

Urg.: Bibliotech San Durich

Mercoledì, 15 de nuvèmbra 2016

## **A Roma a piedi per il Giubileo**

*Cammino lungo la Via Romea*

Luigi Ponza conta de si viac a pé da Gherdëina nchin a Roma y  
mostra chedri a culëures di posc che èl à udù y di luesc ulache  
èl ie passà. La sèira vèn tenida per talian. Se ncunferon sun  
vosc unì.

Post.: Santa Cristina, bibliotech Tresl Gruber, 20:00

Ref.: Luigi Ponza

Urg.: Bibliotech Tresl Gruber

Mierculdi, 16 de nuvèmber2016

### **Café leterer per nglëisc**

S'la ciaculé per nglëisc pra n tòch de tœurta y n bon café

L ne n'ie nia da se lascé nuté su.

Post.: Urtijëi, bibliotech San Durich, 09:30

Ref.: Edmund Dellago

Urg.: Bibliotech San Durich

Mierculdi, 16 de nuvèmber2016

### **Sëira de juesc da mëisa per jëuni**

Ueia de Ve devertì te na blòta cumpania? La sëira de juesc da mëisa TRIX ie pona iust l drèt per Vo. L vën pità juesc da mëisa per uniun. I juesc vën cunsiei y spiegher dai cumëmbri dla lia Trix.

Post.: Urtijëi, local di jëuni "SAUT", 20:00

Urg.: Grupa TRIX

Vënderdi, 18 de nuvèmber2016

### **LiteraKino**

Proietazion de n film per granc tla rujeneda tudëscia

L program plu avisa di films che unirà mustrei

proscimamënter ie da udëi tla bibliotech, ulache l ie nce julantins da pudëi se tò pea.

Post.: Urtijëi, bibliotech San Durich, 20:30

Urg.: Bibliotech San Durich

Sada, 19 de nuvèmber2016

### **Feelmusic: Cuncors de mujiga dla valedes ladines**

Daviert a duc i jëuni y duta la jëunes dla valedes ladines.

Nuzeve dl'ucasion y purtëde dant la cianties scrites da vo

ntësc dan na giuria y la jënt che vën a scuté su. L sarà inò

doi categories: una da 1-2 partezipanc y una da 3-10! Se

ncunferon sun Vosc fé pea! Plu nfirmazions giatëis te ufize

dla Nëus Jëuni Gherdëina cherdan su l 0471 799006!

Post.: Urtijëi, Cësa de Cultura Luis Trenker, 20:00

Urg.: Nëus Jëuni Gherdëina



Mierculdi, 23 de nuvèmber2016

### **Mprescions de n viac ti parcs di USA**

Natura, culëures y formazions tl crëp

Post.: Santa Cristina, bibliotech Tresl Gruber, 20:00 - 21:30

Ref.: Sandra Perathoner

Urg.: Bibliotech Tresl Gruber

Vënderdi, 25 de nuvèmber2016

### **LiteraKino**

Proietazion de n film per granc tla rujeneda taliana

Chësc sarà per ntant l ultim film che vën mustrà, davia che ntan duta la sajón da d'inviern tumeràl ora l LiteraKino. N meterà inò man de autil dl 2017.

Post.: Urtijëi, bibliotech San Durich, 20:30

Urg.: Bibliotech San Durich

Sada, 26 de nuvèmber2016

### **Gomitolando - Nadel**

Decorazions per l lën da Nadel

Per de plu nformazions passëde o cherdëde su tla bibliotech San Durich (0471-797814) o scrijëde na e-mail a [info@biblio.bz](mailto:info@biblio.bz)

Post.: Urtijëi, bibliotech San Durich, 09:00

Ref.: Claudia Wörndle

Urg.: Bibliotech San Durich

Sada, 26 de nuvèmber2016

### **TRIX DAYS: Fin dl'ëna de juesc da mëisa! Per families y mutons dla scolina, elementera, mesana, per jëuni y granc**

Gran fin dl'ëna cun na vela de plu de 500 juesc da mëisa per granc y pitli.

Post.: Urtijëi, aula Magna dla scola elementera, 10:00

Urg.: Grupa TRIX

Dumënia, 27 de nuvëmbër 2016

### **Bookstart - Mein erstes Buch**

I pitli dl 2015 se anconta te bibliotech

La bibliotech Tresl Gruber nviaia duc i pitli nasciui tl 2015 cun si genitores danter la 10:00 y la 11:30 a unì a se tò si prim liber „bookstart“ y sté n pue deberieda a s'la ciaculé. L vën mo mandà ora i nvic a pert.

Post.: Santa Cristina, bibliotech Tresl Gruber, 10:00 - 11:30

Urg.: Bibliotech Tresl Gruber

## DEZEMBER

---

Juebia, 01 de dezëmbër 2016

### **Ancunteda di colezionisć per baraté ora o cumpré boi y vedla chertes**

Post.: Urtijëi, Art Café Funtanela, 20:00

Urg.: Lia di filatelisć

Vënderdi, 02 de dezëmbër 2016

### **Adventgeschichte mit Bastelarbeit**

Alle Grundschüler sind eingeladen. Wir stimmen uns auf den Advent ein und erzählen eine nette Geschichte. Ihr seid herzlich willkommen.

Post.: Santa Cristina, bibliotech Tresl Gruber, 15:00 - 16:00

Ref.: Dagmar Insam

Org.: Bibliotech Tresl Gruber



Venerdì, 16 de dezember 2016

### **Sëira de juesc da mëisa per jëuni**

Ueia de Ve devertì te na blòta cumpania? La sëira de juesc da mëisa TRIX ie pona iust l drèt per Vo. L vën pità juesc da mëisa per uniun. I juesc ve vën cunsiei y spieghi dai cumëmbri dla lia Trix.

Post.: Urtijëi, local di jëuni "SAUT", 20:00

Urg.: Grupa TRIX

Venerdì, 16 de dezember 2016

### **Irene Hopfgartner**

Post.: Urtijëi, sala dla Lia Mostra d'Ert, 20:30

Urg.: Lia Mostra d'Ert

Sada, 17 de dezember 2016

### **Nadel tla bibliotech San Durich**

**Stories da Nadel per pitli mutons**

Daldò n tòch de panettone y n té per duc!

Post.: Urtijëi, bibliotech San Durich, 09:30

Urg.: Bibliotech San Durich

Venerdì, 23 de dezember 2016

### **LiteraKino da Nadel**

**Proietazion de n film da Nadel per i sculeies dla scola elementera y mesana**

L program plu avisa dl film che unirà mustrà ie da udëi tla bibliotech San Durich, ulache l ie nce i julantins da pudëi se tò pea.

Post.: Urtijëi, bibliotech San Durich, 14:30

Urg.: Bibliotech San Durich

## Nfurmazions per duta la lies de Gherdëina

Per publiché Vosta manifestazions ti media de Gherdëina messëis mé dé ite un n iede Vosta manifestazion tl Manif. Nsci vëniela automaticamënter publicheda online sota [www.manif.it](http://www.manif.it) y sëurantëuta tla Usc di Ladins, tl radio, tla plates de chemun y tl program dla manifestazions che vën stampà doi iedesc al ann.

Duta chësta formes de retlam ie debant per la lies!

I vares da fé ie drët scëmpli:

1. Jì ite te internet sota [www.manif.it](http://www.manif.it)

2. Suinsom dla plata druché sun „Dé ite initiatives“

4. Scrì ora n curt duc i ciamps de chësc viere y l plu che la va per ladin gherdëina. Sce l referënt reiona per tudësch o talian possen lascé l titul tla rujeneda uriginela. Sota „Cunsëi de furmazion“ crì ora l luech dl Cunsëi ulache l vën metù a jì Vosta manifestazion (nia l luech de chëi che la mët a jì!).

5. Mé sce ëis scrit ora duc i ciamps pudëis dé l ok japé cun „mëna le formular“.

6. Giaperëis n e-mail de cunfërma.

Sce ëis dumandes sun l *Manif* pudëis daniëura cherdé su l Servic Furmazion Gherdëina ntan i orars de ufize.

### MPURTANT:

Dan mëter a jì vel' scumenciadiva y crì ora na data, nuzëve de chësta plata internet per nrescì sce l ne n'ie nia bele velch de valif n chël di sun l program. Mé cun Vosc aiut sarons boni de coordiné mo miec la scumenciadives dla valeda y schivé che l vënie dant dublëtes o de plu manifestazions l medem di.

Rengrazion dla bona culaburazion y mbincion a duc che la Ve bute a mëter a jì Vosta scumenciadives!

**Uni manifestazion vën mo fata a l savëi plu  
avisa.  
L possa nce unì dant mudazioms.  
Duta la manifestazioms ie nce te internet sota**

**[www.manif.it](http://www.manif.it)**



**Servisc Furmazion  
Gherdëina**

SERVISC FURMAZION GHERDËINA  
DL ISTITUT LADIN MICURÀ DE RÛ  
STR. NIVES 16/4  
I-39048 SËLVA  
TEL. 0471 773225  
FAX 0471 794531  
MERDI - VËNDERDI 8.00-12.00



Cunsëi de Furmazion  
Urtijëi



Cunsëi de Furmazion  
Sëlva



Cunsëi de Furmazion  
S.Cristina



Cunsëi de Furmazion  
Runcadic